

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Invitamos una vez más al público, a comprobar en nuestros laboratorios, las cartas y certificados de curación que recibimos, de los enfermos del estómago e intestinos

DON JUAN JOSÉ MUÑOZ, de 35 AÑOS DE EDAD, residente en MILLAS (PIRINEOS ORIENTALES-FRANCIA), calle de la REPÚBLICA (esta dirección es suficiente), nos remite su certificado de curación y agradecimiento, con la autorización correspondiente para hacerse público en la Prensa.

El señor Muñoz nos detalla en su certificado haber padecido por espacio de un año de una ULCERA CON VOMITOS, no pudiendo comer casi nada, toda vez que, luego de ingerido, tenía que devolverlo.

Fué sometido a múltiples tratamientos, con resultados absolutamente negativos.

En el mes de Septiembre del corriente año empezó a tratarse con nuestro producto SERVETINAL y al mes siguiente había sufrido un cambio radical, aumentando su peso en SIETE KILOGRAMOS.

Sinceramente agradecido al SERVETINAL por los maravillosos resultados con él obtenidos, nos remite su certificado de curación y agradecimiento, autorizándonos su publicación.

Firma del enfermo curado: JUAN JOSE MUÑOZ.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio: 5'80 Ptas. (Timbre 0,31 incluido) De venta en las principales Farmacias de España, Francia y Portugal, y en Ramón Ceñal Vigil, Magdalena, 34 y García Zalón y Compañía, Fruela, 10. -- OVIEDO.

Don Juan Rodríguez Cabal

A avanzada edad dejó de existir en Oviedo, donde sus relaciones eran numerosas, don Juan Rodríguez Cabal. Era un industrial de los más populares y de más prestigio. Se le conocía cariñosamente, y así atendía con noble y amable solitud a sus amigos, por "El Carilu" y figuraba al frente de su reputado establecimiento en las inmediaciones de la estación del Norte en esta capital.

Fué una persona llena de simpatía y de correctísimo proceder. Amigo consecuente, de conducta diáfana, de la que transparentaban sus acciones nobilísimas, que nacían en un corazón abierto a todos los generosos impulsos, y con otras muchas condiciones que le presentaban en el aspecto social como digno de toda la consideración y de todo el respeto; y en esta hora, en que los suyos lloran su muerte, que se desea se aleje siempre del seno de la familia, no faltarán las palabras de justa alabanza a su memoria, como no faltaron para enjuiciar serenamente su modo de proceder caballeroso de ciudadano consciente de sus deberes y con inclinaciones para el bien de sus semejantes. Por eso la aureola que se había formado era de las enviables por los afectos con que se le distinguía, que son los mismos que se traducen en estos momentos en manifestaciones de un vivo pesar.

En la mañana del sábado, después de los solemnes funerales que se celebraron en la iglesia de San Juan, se verificó la conducción del respetable anciano al cementerio del Salvador. Asistió una gran concurrencia, habida cuenta las relaciones que contaba el finado y cuenta su familia, que es muy estimada por los ovetenses.

LA VOZ DE ASTURIAS se hace partícipe del dolor de la familia, y así lo significa de modo especial a sus hijas doña Consuelo, doña Concepción, doña Dolores, doña Enriqueta, doña Encarnación y doña Socorro; hijos políticos don Jesús Núñez, don Vicente Monjé, don José Antonio Fernández, don Ceferino Fombona, don

Luis Cechini y don Eloy Fombona; nietos; bisnietos; hermanas políticas doña Manuela Díaz, doña Carolina Villanueva, doña Rafaela Sánchez y doña Josefa Cabal; primos y sobrinos.

Doña Belarmina Prendes Alvarez

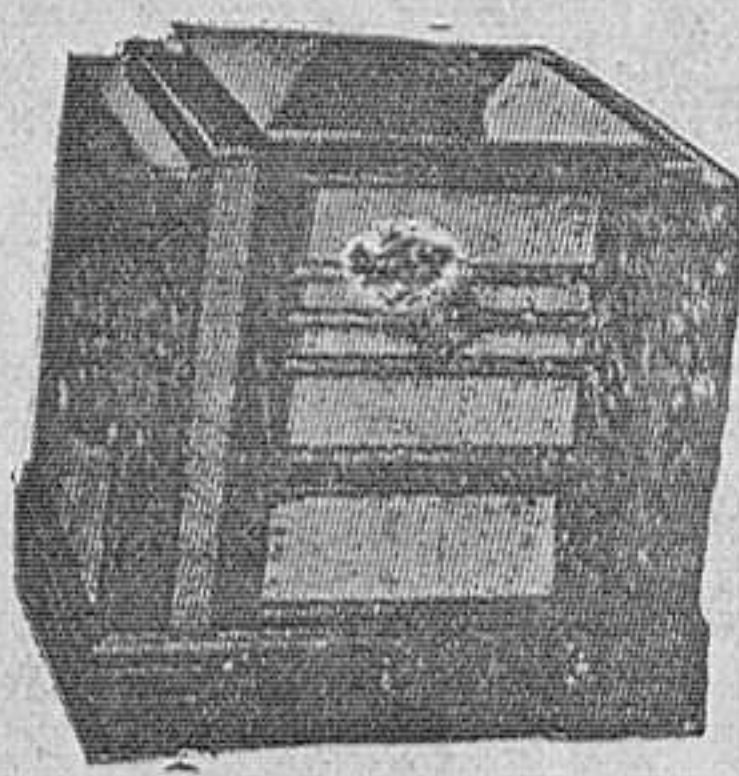
En la madrugada del viernes falleció en esta ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos, la virtuosa señora doña Belarmina Prendes Alvarez, que estaba adornada de las mejores prendas en el orden moral, y se la distinguía con singular aprecio por los sentimientos caritativos que había revelado a lo largo de su vida, por la ejemplaridad de su conducta en el seno del hogar, en que se recogía íntimamente para la propia satisfacción y para atender delicadamente, como buena madre, como había sido buena esposa, a sus hijos, los que hoy lloran su eterna desaparición, aunque solo sea en la corpórea, ya que en espíritu conservarán el respeto y el amor a su memoria. Y se había destacado también por la piedad en que inspiraba sus acciones al socorrer al que fuera menester y para atender a otros deberes que son comunes a la mujer de sentimientos católicos.

Con numeroso acompañamiento, se verificó la conducción del cadáver de la bondadosa doña Belarmina Prendes al cementerio del Salvador para recibir cristiana sepultura.

Hacemos presente nuestro pésame más sentido a sus hijos don Manuel, doña Isabel, don Ovidio y doña Consuelo; hijo político don Víctor Martínez; hermano don Manuel; hermanos políticos y demás estimados deudos.

Don Francisco Folgueras Villanueva

En la noche del viernes falleció en su casa de Colloto, en cuya parroquia tenía todos sus afectos familiares y allí también había desarrollado sus actividades en la vida del trabajo, don Francisco Folgueras Villanueva, que era más conocido por "Caco". Era empleado de la Fábrica de cervezas "El Aguila Negra". Y era un excelente em-



Radio TELEFUNKEN

El aparato cumbre de la temporada, el único que puede hacer la felicidad de su hogar. Todo el mundo a su alcance sin ruidos y la más elegante presentación. Plazos y contado.—Informes y demás demostraciones al representante oficial.

B. LLAMA. - Món, 15
Teléfono 25-24 OVIEDO

pleado, de magníficas aptitudes para el cumplimiento de sus obligaciones, que eran para él la primera de lo primero. Por eso gozó de merecida reputación y de aprecio y respeto en todas partes por la ejemplaridad de su noble vida, la del hombre bueno, servicial, amable, modelo en las atenciones del hogar y con cariños para los hijos.

En la tarde del sábado se verificó la conducción del cadáver del señor Folgueras al cementerio parroquial. La concurrencia formaba una gran manifestación de duelo. Y ayer lunes, a las diez y media, en la iglesia de Colloto, se celebraron solemnes honras fúnebres por su eterno descanso.

Participamos cordialmente en el pesar de la familia y de modo especial en el de las hijas doña Dolores y doña Remedios; padre don Joaquín Folgueras Suárez; hermanas doña Nicasia y don José; madre política doña Dolores Menéndez; hermano político don Manuel García, empleado de "El Aguila Negra"; sobrinos y primos.

Don Celedonio Martínez

La penosa distancia que veía a dejando a don Celedonio Martínez tuvo el desenlace temido en la tarde del domingo en el Sanatorio de Santa Rita, de Colloto, donde era objeto de especiales y cariñosos cuidados, que hicieron menos duros los últimos días de su existencia terrena.

Contaba setenta años. Más de la mitad los había consagrado al servicio de los señores de Tarterre, de los que fueron los primeros Condes de Santa Bárbara de Lugones, de santa memoria, y últimamente de los hijos de aquellos ilustres patricios y que son dignos, por sus actos nobilísimos y por sus múltiples rasgos de generosidad, de sus pro-

gnitores. Y los señores de Tarterre dispensaban a Celedonio, hombre fiel y exacto en el cumplimiento de sus obligaciones, los mismos afectos y las mismas consideraciones, de las que no necesitamos hablar sabiendo del desprendimiento de esos queridos y respetables amigos y del cariño que toman a las personas que están a su servicio y que consideran siempre como una prolongación de la familia al ayudarles y prestarles toda clase de auxilios, que fueron los que recibió el conocido jardinero en sus años de ancianidad y de valetudinario.

En la tarde de ayer tuvo efecto el entierro desde la Tenderina al cementerio de San Pedro de los Arcos. La concurrencia fué numerosa y al frente de ella figuraban, en prueba singular de aprecio al fenecido y a su familia, el señor Conde de Santa Bárbara y sus dos hermanos don Carlos y don Víctor. Que Dios premie las virtudes de quien fué un moledo de rectitud en el cumplimiento de sus deberes y había mostrado el mayor espíritu de fidelidad, y recibían la expresión de nuestra condolencia sus hijos doña Oliva y don Luis Martínez Prendes; hijos políticos don Enrique Aspra Elvira y don Victoriano Villanueva Cueva; hermano, hermanos políticos, nietos y sobrinos.

HOTEL RESTAURANT

"LA EIBARRESA"

Dirigido por su nuevo propietario
DIEGO R BIO

Excelente cocina, trato familiar.
RIBERA 2 BILBAO

ANUNCIARSE EN

La Voz de Asturias

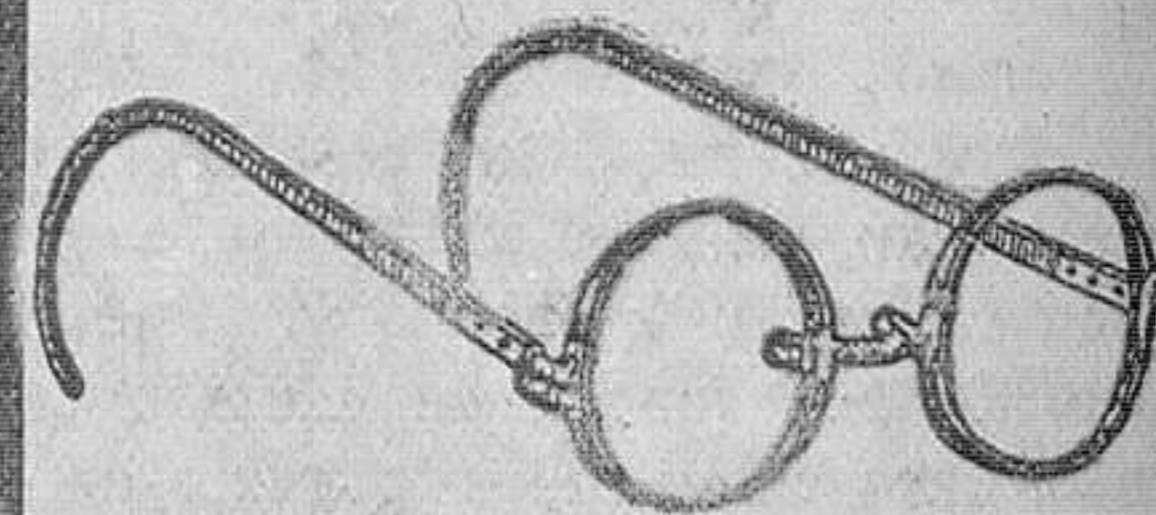
Sección obrera En Oviedo

COMITE NACIONAL CONTRA
LA GUERRA Y EL FASCISMO

Nota oficiosa

Por la presente se convoca a los componentes de este Comité a una reunión, que tendrá lugar el día 17 del corriente a las siete y media de la tarde, en nuestro domicilio social, Guillermo Estrada, 8.

Siendo los asuntos a tratar de gran interés, esperamos vuestra puntual asistencia.—El secretario general interino.



Optica Moderna

La más competente en el despacho de recetas de oculistas

Fruela, 2 - OVIEDO



HAMBURG-AMERIKA LINIE
(COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA)

SERVICIOS DESDE EL NORTE DE ESPAÑA

A CUBA Y MEJICO

La lujosa motonave de doble hélice

"ORINOCO"

saldrá el 22 de ENERO de 1934 de Santander y Gijón y el 23 de Coruña y Vigo, admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para
Habana, Veracruz y Tampico

A AMÉRICA CENTRAL

El 9 de Febrero de 1934, saldrá de Bilbao la nueva motonave de dos hélices

"CARIBIA"

con destino a BARBADOS, TRINIDAD, LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURACAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL PUERTO LIMON y PUERTO BARRIOS, para los que admite pasajeros de 1.ª y 2.ª y Turista.

A AMÉRICA DEL SUR

El 24 de ENERO de 1934 saldrá del puerto de VIGO el motonave

"GENERAL OSORIO"

con destino a Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, para cuyos puertos admite pasajeros de clase intermedia 3.ª cámara y 3.ª ordinaria.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la AGENCIA DE LA HAMBURG-AMERIKA LINIE en GIJÓN, calle del Marqués de San Esteban, 9, entrasuelo. Apartado de Correos 44.—Telegramas «HAPAG». Teléfono 1-17.

Calzados LA CAMELIA - Jesús, 12

Por traspaso del negocio sigue liquidando todas las existencias. Verdaderas gangas.
Nuevas y grandes rebajas de precios. Ocasión como esta nunca.

CRONICAS JUDICIALES

Han sido facilitadas varias sentencias por el Tribunal de Derecho y hoy se hará pública la relativa al incidente del Ayuntamiento de Las Regueras

LA VISTA DE DOS CAUSAS ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

El domingo se celebraron las vistas de dos causas ante el Tribunal de Urgencia.

La primera correspondía al Juzgado de Oviedo contra Joaquín Díaz Alonso.

Se acusaba a este procesado de haberse referido con un amigo y de haber hecho contra éste dos disparos.

Después de la prueba, y previo los informes de las partes, el Tribunal se retiró a deliberar, dictando contra el procesado sentencia condenatoria.

Se le impone la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor.

La otra causa procedía del Juzgado de Cangas de Onís.

El procesado era acusado por el Fiscal de un delito de atentado.

Había estado en un establecimiento donde tomó diferentes clases de bebidas, llegando a embriagarse de tal manera que al ser detenido por los serenos se rebeló contra ellos, faltándoles en su cargo de autoridad.

La prueba practicada resultó en un todo favorable al procesado y el Tribunal, por falta de prueba, absolvió al Raimundo Blanco, que era el procesado.

POR LESIONES GRAVES

Ante el Tribunal de Derecho se celebró ayer la vista de la causa contra Constantino Alvarez, a quien se considera responsable de las lesiones que sufrió el vecino de Llanera José Duarte, que tardaron en curar 137 días, hasta el extremo de quedar impedido de una pierna.

La ríña fué por resentimientos a causa de una finca que llevaba el padre del procesado.

El Fiscal, señor Ibarra, después de la prueba, mantuvo la acusación contra el Constantino.

El defensor, señor Suárez, modificó sus conclusiones, alegando en favor de su cliente la legítima defensa y en otro caso que se le agradece por el Tribunal en su favor el haber obrado impulsado por la provocación, y la atenuante de haberse presentado a las autoridades.

Después de los informes sosteniendo los distintos puntos de vista de las conclusiones, quedó el juicio concluso para sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Tribunal de Urgencia
Ante el Tribunal de Urgencia se celebrará hoy la vista de la siguiente causa:

Lena.—Contra Laudelino Sánchez Rodríguez, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Alvarez Peña.

Tribunal ordinario
Ante el Tribunal ordinario se celebrarán las siguientes:

Infesto.—Contra Evaristo Lobeto García y otro, por lesiones.

Nota oficiosa

Los taxistas de Asturias dan por terminada la huelga

Recibimos la siguiente nota:

Esta Sociedad pone en conocimiento de todos sus afiliados que, a las 16 del día 15 se recibió un telegrama de Madrid, del Comité nacional, en el que se nos comunicaba que el movimiento en dicha capital no había respondido en la forma que se esperaba y que, por lo tanto, nos dejaban en plena libertad para obrar como creásemos conveniente. Reunida seguidamente la Junta Directiva, acordó reanudar el trabajo hoy martes, día 16 del actual.

También se acordó dar las más expresivas gracias a todos los compañeros por el entusiasmo que han observado en este movimiento, que ha sido completo y sin la menor coacción y rogar siga el entusiasmo como hasta ahora, sin desanimarse, pues para la próxima será nuestro el triunfo, ya que la razón no tiene más que un camino, el cual seguiremos hasta lograr lo que nos proponemos.—La Directiva.

Vida estudiantil

Junta de la Federación de estudiantes católicos

La Federación de Estudiantes Católicos celebrará junta general ordinaria el próximo día 16, a las siete de la tarde, en el local social de la calle de Sama Ana.

La Directiva ruega la puntual asistencia.

LOS CENTROS POLITICOS

NOTA OFICIOSA DEL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

El Comité provincial del Partido Republicano Radical Asturiano, reunido en junta ordinaria el día de la fecha, acordó:

1.º Revocar el acuerdo de autonomía tomado en principio por este Comité provincial en Octubre de 1932, de acuerdo con la base 21, y someterse y acatar en un todo, política y administrativamente, las normas fijadas por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Republicano Radical que preside el ilustre caudillo don Alejandro Lerroux García.

2.º Nombrar una comisión que en representación del Partido se traslade a Madrid para entrevistarse con el Comité Ejecutivo Nacional al objeto de fijar y aclarar la situación legal política de este Provincial con respecto al Central, planeando la obra a realizar en esta provincia.

3.º Que sea la Asamblea Provincial quien designe los candidatos que han de ocupar los cargos políticos que vacan.

4.º Que ningún afiliado acepte cargo alguno político sin el beneplácito de la referida Asamblea; y

5.º Hacer públicos estos acuerdos para conocimiento de todos los afiliados.

Oviedo, 14 Enero 1934.—El Presidente, D. Rivada.—El Secretario, M. del Río.



REUMA GOTA DOLORES ARTRITISMO

Vea usted como paso a paso, va destruyendo su organismo la sangre emponzoñada que circula por sus venas. Los residuos perniciosos, los fermentos y toxinas de que va saturada su sangre, determinan en los músculos, las articulaciones y las vísceras esas dolorosas enfermedades.

Purificar la sangre, hacerla más fluida y normalizar el sistema circulatorio, es atacar el mal en su propia casa; y hasta la fecha, no se ha conocido en el mundo remedio más racional y eficaz para efectuar una completa rectificación de la sangre, que el famoso tratamiento conocido por el nombre:

DEPURATIVO RICHELET

Con este notable método, la circulación se activa, se facilita la eliminación de toda materia tóxica, la sangre adquiere su genuina pureza y todos los males artríticos, todos los dolores, van disminuyendo sin cesar hasta la segura y completa curación de dichas enfermedades.

Es tan activo en la purificación de la sangre, que a sus efectos desaparecen también las enfermedades de la piel (herpes, eccemas, psoriasis, sicosis de la barba, etc.) Así como úlceras varicosas, flebitis, hemorroides, llagas y demás trastornos de la circulación.

CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

CURADA DEL REUMATISMO

Encontrándome de paso en San Sebastián, aprovechando estar aquí la Casa Richelet, tomé la pluma para darle las más expresivas gracias por ese invento tan extraordinario que me ha hecho renacer a la vida. Pues he de saber que he sido una víctima del reumatismo, pues he tenido los brazos casi inmóviles, y gracias a su Depurativo y a mi constancia en tomarlo, he podido alcanzar mi total curación.

Es un deber de humanidad hacerlo saber para bien de todo aquel enfermo que lo desconoce y así pueda probar este maravilloso tratamiento.

CRONICA VALLI (Vizcaya).
Calle Cabadas, 5.º Oviedo.

DESAPARECEN LOS FORUNCULOS

Venía padeciendo de forunculosis, enfermedad molesta, muy dolorosa y con frecuentes reces, que me impedía atender a mis obligaciones. De las muchas cosas que he empleado, solamente su bienhechor específico ha tenido el poder de curarme completamente y hacer desaparecer todo vestigio de mi afección con una rapidez asombrosa.

Me satisficé y gratitud me obligan a hacer estas manifestaciones por si pueden favorecer la propagación de un tratamiento que merece la preferencia de todas las personas que padecan enfermedades de la sangre.

MANUELA MAESTRO
Calle Quintana, 2.º Izda. - Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escríbala hoy mismo poniendo bien estas señas.

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

Sucesos locales

LES ROBARON LOS ABRIGOS

La ocurrencia de José Azogue y de Eustaquio Ruiz, dos santanderinos que vinieron a Oviedo el domingo, de dejar una gabardina y un abrigo de pieles en el coche en que hicieron el viaje y el coche situarlo en el medio de la calle, en Santa Clara, les salió cara, porque cuando regresaron del partido de fútbol se encontraron sin las mencionadas prendas de abrigo.

SE QUERIAN AVECINDAR EN UN CHALET DESALQUILADO

En la calle del Matemático Pedrayes hay un chalet deshabitado, en el que los vecinos sintieron ruido el otro día. Avisaron a dos guardias urbanos: Fernando Suárez y Francisco Secades, y éstos sacaron del chalet a dos intrusos llamados Luis Infesta, de 17 años, natural de Gijón, y Luciano González García, de 18 años, natural de León.

LE TROPEZO DON VALENTIN

No sabe decir que don Valentín era el dueño de un coche que tropezó con el suyo en la calle de Torero y esto lo decía José López al

presentar una denuncia en la Comisaría, agregando que a esto del tropiezo había que añadir que se echó encima de su coche un camión y le causó desperfectos por valor de unas doscientas pesetas.

TRES CONATOS DE INCENDIO

El domingo, debido al fuerte viento que reinó durante la tarde, se declararon dos incendios, que afortunadamente, no pasaron de conatos.

El primero fué en la casa número 9 de la calle de Altamira (casas de Soto), y el segundo en el Campo de los Reyes.

Uno y otro fueron sofocados inmediatamente por el Cuerpo de guardia de Bomberos, aunque se presentaba en forma que amenazaba destruir los edificios.

Cuando se encontraban en la calle de Altamira los bomberos fueron avisados para que asistieran a la Argañosa, pero en este último sitio bastó la intervención de los vecinos.

Obra de caridad

Para una viuda con seis hijos, varios de ellos enfermos

Para la familia de Escamplero, en cuyo favor hemos interesado el auxilio de nuestros lectores, recibimos ayer los siguientes donativos:

R. C., 3 pesetas.
M. L., 5 ídem.

Sigue abierta la suscripción en la Administración de LA VOZ DE ASTURIAS.

Phoenix Assurance Co Ltd.

Seguros contra incendios "HISPANIA"
Seguros contra los accidentes del trabajos, individuales, responsabilidad civil, automóviles, etc., etc.

Banco Vitalicio de España

Seguros de vida en todas sus combinaciones, seguro complementario, etc., etc.
ALFONSO BOTAS
OVIEDO-PRINCIPADO, 11, BAJO.—Teléfono 22-06



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Aurelio González y González

Falleció en Oviedo a consecuencia de accidente ferroviario, el día 16 de enero de 1938

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su afligida esposa doña María Menéndez García; hijos doña Concepción y don Ramón; hijo político don Lucio Estada Menéndez; madre doña Eulogia González, viuda de González; madre política doña Cándida García; hermanos don Rafael y don José González y González; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y asistan al novenario que en sufragio de su alma comenzará hoy en la Iglesia de San Juan el Real, en el altar de la Milagrosa, a las nueve y media de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Las misas que se celebren en la Iglesia parroquial de San Román de Candamo, los días 16, 17 y 18, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

